

Voir les versets relatifs

Le sens du mot hébreu takhach est assez incertain : il s'agit de peaux d'animaux, destinées soit à des couvertures pour le Tabernacle ([Ex 25:5](#) [26:14](#), [No 4:25](#) etc.), soit à des chaussures ([Eze 16:10](#)) ; mais leur nature a donné lieu à des hypothèses fort diverses.

On y voit ordinairement un nom d'animal : blaireau (c'est le sens de « taison » dans Mart.), phoque ou « veau marin » (Cramp.), bélier (d'après l'assy.). L'opinion aujourd'hui la plus probable y voit un cétacé de la famille des lamantins (appelés « manates » par Vers. Syn. : note à [No 4:6](#)), proche parent du dugong et commun dans la mer Rouge ; la trad. « dauphin » (Sg., Vers. Syn., Bbl. Cent.) serait donc approximativement exacte. Ost. y voyait une indication de teinte et non pas d'animal : « peaux de couleur d'hyacinthe » (Vers. Syn. a conservé par mégarde cette trad. dans [Eze 16:10](#)).

Une traduction récente et plus simple : « cuir », d'après la ressemblance avec l'égypt., pourrait bien être la bonne. Le dauphin apparaît dans la symbolique chrétienne des catacombes. On croyait que c'était un poisson ; or ce dernier mot, dans le grec ichthus, représentait pour les chrétiens l'acrostiche des titres du Sauveur (voir Alphabétique, III).

Son origine n'est pourtant pas biblique, mais païenne : les anciens considéraient le dauphin comme un ami des hommes, qui pouvait les sauver des flots (mythe d'Arion, etc. ; comp. La Font., Fables, IV, 7) ; après avoir été, dans le paganisme, porteur des âmes aux îles des Bienheureux, il est devenu dans le christianisme un symbole du salut éternel en Jésus-Christ.

Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !



Ce texte est la propriété du TopChrétien. Autorisation de diffusion autorisée en précisant la source. © 2022 -

www.topchretien.com

Versets relatifs

Nombres 4

⁶ Ils mettront dessus une couverture de peaux de dauphins et ils étendront par-dessus un drap entièrement fait d'étoffe bleue, puis ils placeront les barres du coffre.

²⁵ Ils porteront les tapis du tabernacle ainsi que la tente de la rencontre, sa couverture et la couverture de peaux de dauphins qui se met par-dessus, le rideau qui est à l'entrée de la tente de la rencontre,

Ezéchiel 16

¹⁰ Je t'ai habillée avec des vêtements brodés et chaussée avec du cuir fin ; je t'ai mis un bandeau de fin lin et je t'ai drapée de soie.

Exode 25

⁵ des peaux de béliers teintés en rouge et des peaux de dauphins ; du bois d'acacia ;

Exode 26

¹⁴ » Tu feras pour la tenture une couverture de peaux de béliers teintés en rouge et une couverture de peaux de dauphins. Elles viendront par-dessus.

Nombres 4

⁶ Ils mettront dessus une couverture de peaux de dauphins et ils étendront par-dessus un drap entièrement fait d'étoffe bleue, puis ils placeront les barres du coffre.

²⁵ Ils porteront les tapis du tabernacle ainsi que la tente de la rencontre, sa couverture et la couverture de peaux de dauphins qui se met par-dessus, le rideau qui est à l'entrée de la tente de la rencontre,

Ezéchiel 16

¹⁰ Je t'ai habillée avec des vêtements brodés et chaussée avec du cuir fin ; je t'ai mis un bandeau de fin lin et je t'ai drapée de soie.